

Súd: Okresný súd Levice
Spisová značka: 4Nt/93/2021
Identifikačné číslo súdneho spisu: 4321010859
Dátum vydania rozhodnutia: 19. 09. 2022
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Milena Jakubíková
ECLI: ECLI:SK:OSLV:2022:4321010859.7

Uznesenie

Okresný súd Levice v senáte zloženom z predsedu senátu JUDr. Mileny Jakubíkovej a prísediacich sudcov Danice Rybošovej a Geza Nagya v trestnej veci odsúdeného E. Y. o návrhu odsúdeného na povolenie obnovy konania na neverejnom zasadnutí dňa 19.09.2022 takto

rozhodol:

Podľa § 402 odsek 2 Trestného poriadku z dôvodu podľa § 399 odsek 2 Trestného poriadku súd návrh odsúdeného E. Y., nar. XX.XX.XXXX, v T., trvale bytom P. B., ulica D. XXX, t.č. v ÚVTOS a ÚVV Leopoldov, na povolenie obnovy konania, v trestnej veci právoplatne skončenej rozsudkom Okresného súdu Levice zo dňa 17.12.2018 sp.zn. 3T/2/2018 v spojení s uznesením Krajského súdu v Nitre sp.zn. 2To/16/2019 zo dňa 27.02.2019 o d m i e t a, nakoľko neboli zistené podmienky obnovy konania podľa § 394 odsek 1, odsek 5 Trestného poriadku.

o d ô v o d n e n i e :

Odsúdený E. Y. bol rozsudkom Okresného súdu Levice sp.zn. 3T/2/2018 zo dňa 17.12.2018, v spojení s uznesením Krajského súdu v Nitre sp.zn. 2To/16/2019 zo dňa 27.02.2019 uznaný vinným zo zločinu vydierania podľa § 189 odsek 1, odsek 2 písmeno a/ Trestného zákona s poukazom na § 138 písmeno a/ Trestného zákona a bol odsúdený na trest odňatia slobody v trvaní 7 /sedem/ rokov 6 /šesť/ mesiacov, na výkon trestu bol zaradený do ústavu na výkon trestu so stredným stupňom stráženia. Podľa § 60 odsek 1 písm. a/ Trestného zákona mu bol uložený trest prepadnutia vecí a to 1 ks kuchynského nože s čepeľou o dĺžke 15,5 cm.

Dňa 30.08.2021 podal na odsúdený E. Y. návrh na povolenie obnovy konania v trestnej veci sp.zn. 3T/2/2018, požiadal o pribratie tlmočníka a navrhol vypočuť svedkov Y. B. a R. B..

Odsúdený požiadal o ustanovenie obhajcu JUDr. Dagmar Matuškovú. Odsúdeného súd poučil, že uvedenú obhajkyňu si môže zvoliť na plnú moc. Nakoľko odsúdený tak neurobil bol mu podľa § 40 ods. 1 Trestného poriadku ustanovený obhajca JUDr. Marián Szabo. Do konania bola pribratá tlmočnica z jazyka maďarského PaedDr. Irena Turzová.

Dňa 31.12.2021 Okresné riaditeľstvo PZ Levice, odbor kriminálnej polície odovzdalo tunajšiemu súdu spisový materiál ČVS: ORP-527/1-VYS-LV-2021 týkajúci sa podozrenia z prečinu zneužívania právomoci verejného činiteľa podľa § 326 ods. 1 písm. a/ Trestného zákona, ktoré bolo uznesením zo dňa 28.09.2021 odmietnuté a podozrenie sa malo týkať konania, ktorého sa mal dopustiť sudca Okresného súdu Levice JUDr. Ján Šmrhola a senát Krajského súdu v Nitre tým, že nespravodlivo odsúdili E. Y.. Prokurátor Okresnej prokuratúry Komárno na základe sťažnosti E. Y. uznesením č. 1Pn 578/21/4401 zo dňa 23.12.2021 zrušil uznesenie vyšetrovateľa ORPZ, odboru kriminálnej polície Levice ČVS:ORP-527/1-VYS-LV-2021 z 28.09.2021 o odmietnutí veci podozrenia zo spáchania prečinu zneužívania právomoci verejného činiteľa podľa § 326 ods. 1 písm. a/ Tr. zákona, uložil policajtovi, aby vo veci znovu konal a rozhodol a uložil vec postúpiť príslušnému súdu ako návrh na obnovu konania, pretože z obsahu podaní a výsluchu E. Y. vyplýva, že namieta postup a rozhodnutie Okresného súdu

Levice v konaní vedenom pod sp.zn. 3T/2/2018 a podľa obsahu jeho podaní ide o návrh na povolenie obnovy konania vo veci Okresného súdu Levice sp.zn. 3T/2/2018. Odsúdený E. Y. aj v uvedenej veci vo svojich podaniach poukazoval na to, že boli porušené jeho procesné práva, keďže procesné písomnosti neboli preložené do maďarského jazyka, domáhal sa zabezpečenia zvukového záznamu z hlavného pojednávania a porovnať jeho obsah s obsahom spisu.

Uznesením Okresného súdu Levice sp.zn. 4Nt/93/2021 zo dňa 22.02.2022 bol ustanovený obhajca JUDr. Marián Szabo oslobodený spod obhajoby odsúdeného E. Y., nakoľko došlo k zjavným rozporom v názoroch na obhajobu v uvedenej trestnej veci a strate vzájomnej dôvery. Opatrením zo dňa 24.02.2022 bola odsúdenému ustanovená obhajkyňa JUDr. Rita Tóth.

Súd vo veci nariadil verejné zasadnutie, na ktorom vykonal dokazovanie, výsluchom odsúdeného a listinnými dôkazmi.

Odsúdený E. Y. na verejnom zasadnutí uviedol, že na podanom návrhu na povolenie obnovy konania trvá a opätovne navrhol prehrať zvukové záznamy z hlavného pojednávania v trestnej veci sp.zn. 3T/2/2018. Svedkovia, ktorých navrhol vypočuť na verejnom zasadnutí, by mali povedať to, čo bolo na nahrávkach a potvrdiť, že on bol napadnutý I. B.. Svedkovia mu prišli povedať domov, že ak pôjde k I. B., ktorého manželka v tom čase bývala s ním, tak ten ho chce zabiť. Po odchode manželky I. B. domov, si on išiel pýtať peniaze od I. B., ktoré mu sľúbil vrátiť. Svedkovia Y. B. a R. B. mu povedali, že aj tam pôjde, tak ho chce I. B. zbiť a všetko sa to stalo kvôli manželke poškodeného I. B..

Súd odročil verejné zasadnutie nakoľko nemal k dispozícii spisový materiál trestnej veci Okresného súdu Levice sp.zn. 3T/2/2018, ktorý sa v tom čase nachádzal na Krajskom súde v Nitre za účelom vykonávania revízie. Na verejné zasadnutie opätovne predvolal svedkov navrhnutých odsúdeným.

Tunajšiemu súdu bolo postúpené Krajským súdom v Nitre podanie odsúdeného „Sťažnosť na postup na obnovu konania“ k sp.zn. 3Nt/49/2021, ktoré odsúdený pôvodne zaslal Generálnej prokuratúre SR, v ktorom odsúdený uvádzal, že v trestnej veci Okresného súdu Levice sp.zn. 3T/2/2018 a Krajského súdu v Nitre sp.zn. 2To/16/2019 požiadal sudkyňu aj obhajkyňu o vypočutie zvukového záznamu, avšak mal dostať odpoveď od sudkyne aj obhajkyne, že proti kolegovi nepôjdu a navrhol, aby bola obnova konania vedená na Okresnom súde Komárno. Následne podal odsúdený na Krajský súd v Nitre „Sťažnosť na postup súdu podľa § 31 Tr. poriadku“, ktorá bola postúpená tunajšiemu súdu a bola vybavená pod sp.zn. 1SPrS/21/2022.

Na verejnom zasadnutí dňa 19.09.2022, na ktoré sa nedostavili svedkovia Y. B. a I. B., odsúdený uviedol, že naďalej trvá na podanom návrhu na povolenie obnovy konania a na prehraní zvukového záznamu z hlavného pojednávania v trestnej veci Okresného súdu Levice sp.zn. 3T/2/2018, ktorá je novým dôkazom vo veci. Odsúdený E. Y. zároveň ustúpil od dôkazu - výsluchu svedkov Y. B. a I. B... Odsúdeného súd zároveň informoval, že o jeho námietke zaujatosti, ktorú podal nebude súd rozhodovať, nakoľko dôvodom námietky je procesný postup súdu, teda ako súd koná a rozhoduje, námietka neobsahuje skutočnosti vyplývajúce z ust. § 31 odsek 1 Trestného poriadku, nebola podaná bez omeškania - teda ihneď a o námietke pre procesný postup súdu sa podľa § 32 odsek 6 Trestného poriadku nekoná.

Na základe uvedenej skutočnosti, mal súd za to, že nie je dôvod ani na postup podľa § 23 Trestného poriadku.

Súd na verejnom zasadnutí vykonal dokazovanie aj listinnými dôkazmi a oboznámením spisov Okresného súdu Levice sp.zn. 3T/2/2018, sp.zn. 4Nt/37/2020, sp.zn. 3Nt/49/2021, spisový materiál ORPZ Levice ČVS: ORP-527/1-VYS-LV-2021. .

Zo spisu Okresného súdu Levice sp.zn. 3T/2/2018 bolo preukázané, že rozsudkom sp.zn. 3T/2/2018 zo dňa 17.12.2018, v spojení s uznesením Krajského súdu v Nitre sp.zn. 2To/16/2019 zo dňa 27.02.2019 bol obv. E. Y. uznaný vinným zo zločinu vydierania podľa § 189 odsek 1, odsek 2 písmeno a/ Trestného zákona s poukazom na § 138 písmeno a/ Trestného zákona a bol odsúdený podľa § 189 odsek 2 Trestného zákona, za použitia § 38 odsek 2, 5, § 37 písmeno m/ Trestného zákona na trest odňatia slobody v trvaní 7 /sedem/ rokov 6 /šesť/ mesiacov a podľa § 48 odsek 2 písmeno b/ Trestného zákona bol na výkon trestu zaradený do ústavu na výkon trestu so stredným stupňom stráženia. Podľa § 60

odsek 1 písm. a/ Trestného zákona mu bol uložený trest prepadnutia veci a to 1 ks kuchynského nože s čepeľou o dĺžke 15,5 cm.

Zo zápisníc z hlavného pojednávania v predmetnej trestnej veci vyplýva, že obž. E. Y. nemal žiadne pripomienky, alebo námietky voči zápisnici, túto nežiadal doplniť ani opraviť, zápisnice podľa opatrenia predsedu senátu boli vyhotovené podľa diktátu predsedu senátu. Na každom hlavnom pojednávaní bol prítomný aj ustanovený obhajca, ktorý taktiež nemal žiadne výhrady voči protokolácii jednotlivých výpovedí či už obvineného, alebo poškodeného, resp. svedkov.

Lustráciou v registri trestných vecí Okresného súdu Levice bolo zistené, že odsúdený už opakovane podával návrh na povolenie obnovy konania v trestnej veci vedenej na Okresnom súde Levice pod sp.zn. 3T/2/2018. Konanie bolo vedené pod sp.zn. 4Nt/108/2019, v ktorom odsúdený svoj návrh na povolenie obnovy konania zobrať späť.

Zo spisového materiálu Okresného súdu Levice sp.zn. 4Nt/37/2020, bolo preukázané, že, uznesením sp.zn. 4Nt/37/2020 zo dňa 28.09.2020 v spojení s uznesením Krajského súdu v Nitre sp.zn. 1Tos/131/2020 zo dňa 22.12.2020 podľa § 399 odsek 2 Trestného poriadku bol zamietnutý návrh odsúdeného na povolenie obnovy konania vo veci sp.zn. 3T/2/2018 nakoľko neboli zistené podmienky obnovy konania podľa § 394 Trestného poriadku. Odsúdený ako dôvod na povolenie obnovy konania žiadal o vykonanie dôkazu zvukovými záznamami z hlavného pojednávania vo veci sp.zn.3T/2/2018, pretože výpoveď poškodeného nebola zapísaná do zápisnice tak, ako vypovedal, Okresný súd Levice odbočil od skutočnej pravdy, na hlavnom pojednávaní musel vypovedať po slovensky, nemal tlmočníka a žiadal o vypočutie zvukovej nahrávky.

Zo spisu Okresného súdu Levice sp.zn. 3Nt/49/2021 bolo preukázané, že uznesením sp.zn. 3Nt/49/2021 zo dňa 16.08.2021 bol podľa § 402 odsek 2 Trestného poriadku z dôvodu podľa § 399 odsek 2 Trestného poriadku odmietnutý návrh na povolenie obnovy konania, v trestnej veci vedenej na Okresnom súde Levice pod sp.zn. 3T/2/2018. Odsúdený ako dôvod na povolenie obnovy konania okrem iného uvádzal, že všetky dôležité výpovede a dôkazy a hlavne zvukové záznamy nie sú zapísané a preto žiada súd o postup podľa § 270 Trestného poriadku, dokazovanie obrazovo zvukovým záznamom, ktorý sa vykoná na technickom zariadení a ak to povaha dôkazu pripúšťa, môže sa vykonať aj oboznámením jeho písomného prepisu. V predmetnej trestnej veci odsúdený neuviedol žiadne také nové skutočnosti, alebo dôkazy súdu skôr neznáme, ktorých existencia by mohla sama o sebe alebo v spojitosti so skutočnosťami a dôkazmi už skôr známymi viesť k inému záveru o jeho vine, opakovane len dôkazy alebo skutočnosti, o ktorých už bolo rozhodnuté. Krajský súd v Nitre uznesením sp.zn. 1Tos/99/2021 zo dňa 10.11.2021 zrušil rozhodnutie Okresného súdu Levice a vyslovil, že podľa § 402 odsek 2 Trestného poriadku z dôvodu podľa § 399 odsek 2 Trestného poriadku návrh odsúdeného E. Y. na povolenie obnovy konania v trestnej veci právoplatne skončenej rozsudkom Okresného súdu Levice zo dňa 17.12.2018 sp.zn. 3T/2018 v spojení s uznesením Krajského súdu v Nitre z 27.02.2019 sp.zn. 2To/16/2019 odmieta, pretože nezistil dôvody v zmysle § 394 ods. 1, odsek 5 Trestného poriadku.

V uznesení krajského súdu bolo uvedené, resp. zdôraznené, že v konaní o návrhu na povolenie obnovy konania neplatí tzv. revízný princíp, teda súd nemôže preskúmať zákonnosť postupu v pôvodnom konaní, ako si to nesprávne predstavuje odsúdený, inštitút obnovy konania slúži primárne na nápravu rozhodnutí, ktoré sú nesprávne preto, že boli urobené na základe nesprávnych skutkových zistení. Konanie o povolení obnovy konania sa obmedzuje na zistenie, či vyšli najavo skutočnosti alebo dôkazy uvedené v zákonom ustanovení § 394 ods. 1 Trestného poriadku. Krajský súd už v rozhodnutí sp.zn. 1Tos 131/2020 skonštatoval, že súd nemôže preskúmať zákonnosť postupu v pôvodnom konaní a opätovné hodnotenie dôkazov vykonaných a známych v pôvodnom konaní súdmi I. stupňa vo vzťahu k výroku o vine.

Podľa § 396 odsek 1 Trestného poriadku, obnovu konania možno povoliť len na návrh oprávnenej osoby.

Podľa § 399 odsek 2 Trestného poriadku súd návrh na povolenie obnovy konania zamietne, ak nezistí podmienky obnovy konania podľa § 394 .

Podľa § 402 odsek 2 Trestného poriadku odmietnuť návrh z dôvodov uvedených v § 399 odsek 1 môže aj na neverejnom zasadnutí. Z dôvodu uvedeného v § 399 odsek 2 môže návrh odmietnuť na neverejnom zasadnutí iba v tom prípade, ak návrh uvádza tie isté skutočnosti a dôkazy, ktoré už boli skôr právoplatne zamietnuté, a návrh nanovo podaný je len jeho opakovaním.

V predmetnej trestnej veci odsúdený neuviedol žiadne také nové skutočnosti, alebo dôkazy súdu skôr neznáme, ktorých existencia by mohla sama o sebe alebo v spojitosti so skutočnosťami a dôkazmi už skôr známymi viesť k inému záveru o jeho vine. Od dôkazu výsluchom svedkov, ktorých pôvodne navrhol na verejnom zasadnutí vypočuť, ustúpil a opätovne žiadal len o vykonanie dôkazu - prehratím zvukového záznamu z hlavného pojednávania vo veci Okresného súdu Levice sp.zn. 3T/2/2018. Súd návrh na prehratie zvukovej nahrávky z hlavného pojednávania, pretože nemala charakter nových skutočností alebo dôkazov odmietol ako nedôvodný, nakoľko vykonaním týchto dôkazov súd nemohol zistiť nové skutočnosti než tie, ktoré už boli zistené skôr vykonanými dôkazmi a nejde o skutočnosti skôr neznáme, ktoré by mohli samy alebo v spojení so skutočnosťami a dôkazmi už skôr známymi odôvodniť iné rozhodnutie o vine, alebo vzhľadom na ktoré by pôvodne uložený trest bol v zrejmom nepomere k závažnosti činu alebo k pomerom páchateľa, alebo uložený druh trestu by bol v zrejmom rozpore s účelom trestu tak, ako to predpokladá § 394 ods. 1 Trestného poriadku. V predmetnej trestnej veci sp.zn. 3T/2/2018 sa podľa opatrenia predsedu senátu vyhotovila zápisnica diktovaním predsedu senátu, podľa § 58 ods. 4 Tr. por. sa zapisuje podstatný obsah výpovede obžalovaného, resp. ostatných strán v konaní a teda sa zapisujú len pre vec podstatné prednesy obžalovaného, nie ich verbálne prejavy v úplnom znení, čo konštatoval aj NS SR v uznesení sp.zn. 3Tdo/43/2020, ktorým odmietol dovolanie odsúdeného v trestnej veci sp.zn. 3T/2/2018. Ako už bolo konštatované, odsúdený bol prítomný na hlavnom pojednávaní, pričom mal ustanoveného obhajcu a sám, alebo prostredníctvom obhajcu mal možnosť využiť svoje procesné práva, ktoré mu priznáva Trestný poriadok, teda aj namietať protokoláciu zápisníc z hlavného pojednávania.

Aj Krajský súd v Nitre v uznesení, sp.zn. 1Tos/99/2021 okrem iného uviedol, že je nesprávna predstava odsúdeného, že súd je povinný vykonať všetky ním navrhnuté dôkazy a tiež poukázal na právne závery, ktoré vyslovil dovolací súd v uznesení sp.zn. 3Tdo/43/2020.

V trestnej veci Okresného súdu Levice sp.zn. 3T/2/2018 bol odsúdený E. Y. uznaný vinným zo zločinu vydierania podľa § 189 odsek 2 Trestného zákona, ktorý spáchal potom, ako už bol v minulosti odsúdený za trestný čin, ktorý v zmysle ust. § 437 ods. 1 Tr. zákona je zločinom, súd pri ukladaní trestu použil ust. § 38 odsek 5 Trestného zákona. Súd ukladal trest podľa trestnej sadzby za zločin vydierania podľa § 189 odsek 2 Trestného zákona, pri ktorom je možné uložiť trest od 4 do 10 rokov a s použitím § 38 odsek 5 Tr. zákona vo výmere od 7 rokov do 10 rokov.

Súd s poukazom na právnu kvalifikáciu, charakter trestného činu, ako aj s poukazom na osobu odsúdeného, jeho odpis registra trestov má za to, že aj trest, ktorý bol uložený odsúdenému v trvaní 7 rokov 6 mesiacov so zaradením do ústavu na výkon trestu so stredným stupňom stráženia je primeraný a nie je v nepomere k závažnosti činu ani k pomerom páchateľa.

Obnova konania ako mimoriadny opravný prostriedok je koncipovaná tak, aby bolo možné napraviť aj právoplatný rozsudok v dôsledku toho, že vyšli najavo skutočnosti alebo dôkazy súdu skôr neznáme, ktoré sú tak závažné, že by mohli samé osebe alebo v spojení so skutočnosťami a dôkazmi už skôr známymi odôvodniť iné rozhodnutie o vine a treste a teda zasiahnuť do nezameniteľnosti a stability právoplatného rozhodnutia. Možno ju povoliť len ak súd zistí splnenie zákonných podmienok v zmysle § 394 Trestného poriadku. V danom prípade návrh na povolenie obnovy konania bol podaný oprávnenou osobou - odsúdeným a smeruje proti právoplatnému rozhodnutiu, proti ktorému je návrh prípustný v zmysle § 396 ods. 3 Trestného poriadku.

Súd po preskúmaní návrhu na povolenie obnovy konania po vypočutí odsúdeného, oboznámení sa s obsahom trestného spisu tunajšieho súdu sp.zn. 3T/2/2018 a pripojených spisov Okresného súdu Levice sp.zn. 4Nt/37/2020 a sp.zn. 3Nt/49/2021 dospel k záveru, že návrh odsúdeného na povolenie obnovy konania nie je dôvodný. Odsúdený zopakoval návrh na povolenie obnovy konania na základe tých istých skutočností, na základe ktorých sa už domáhal návrhu na povolenie obnovy konania v trestnej veci sp.zn. 3T/2/2018, o ktorých už súd právoplatne rozhodol.

Súd vzhľadom na uvedené rozhodol v zmysle ust. § 402 odsek 2 Trestného poriadku a odmietol návrh odsúdeného na povolenie obnovy konania nakoľko jeho návrh uvádzal tie isté skutočnosti a dôkazy, ktoré už boli skôr právoplatne zamietnuté a návrh nanovo podaný je len jeho opakovaním.

Rozhodnutie senátu bolo prijaté v pomere 3:0.

Poučenie:

Proti tomuto uzneseniu možno podať sťažnosť do pracovných 3 dní odo dňa jeho vyhlásenia na Okresný súd Levice sp. zn. 4Nt/93/2021.

Sťažnosť má odkladný účinok.

O sťažnosti rozhoduje Krajský súd v Nitre.

Sťažnosť môže podať osoba, ktorej sa uznesenie priamo týka alebo ktorá na uznesenie dala návrh, na ktorý ju zákon oprávňuje; proti uzneseniu súdu môže podať sťažnosť aj prokurátor, a to aj v prospech obvineného. V prospech mladistvého obvineného môžu podať sťažnosť, a to aj proti jeho

vôli, zástupca, obhajca, orgán sociálnoprávnej ochrany detí a sociálnej kurately; lehota na podanie opravného prostriedku im plynie samostatne.

Osobám, ktoré môžu podať sťažnosť v prospech obvineného, končí sa lehota na podanie sťažnosti tým istým dňom ako obvinenému; prokurátorovi však plynie lehota vždy samostatne.

Oprávnená osoba sa môže sťažnosti výslovne vzdať.

Oprávnená osoba môže podanú sťažnosť vziať výslovne späť, kým sa o nej nerozhodlo. Sťažnosť prokurátora môže vziať späť aj nadriadený prokurátor. Sťažnosť podaná v prospech obvineného inou oprávnenou osobou alebo za obvineného obhajcom alebo zákonným zástupcom môže byť vzatá späť len s výslovným súhlasom obvineného. Prokurátor však môže vziať takú sťažnosť späť aj bez súhlasu obvineného. V tom prípade plynie obvinenému nová lehota na podanie sťažnosti od upovedomenia, že sťažnosť bola vzatá späť.

Uznesenie možno napadnúť pre

- a) nesprávnosť niektorého jeho výroku,
- b) zřejmý rozpor výroku s odôvodnením, alebo
- c) porušenie ustanovení o konaní, ktoré uzneseniu predchádzalo, ak toto porušenie mohlo spôsobiť nesprávnosť niektorého výroku uznesenia.

V sťažnosti možno uviesť skutočnosti a dôkazy, ktoré neboli známe v prvostupňovom konaní.

Ak podáva sťažnosť prokurátor, orgán sociálnoprávnej ochrany detí a sociálnej kurately alebo obhajca za obvineného alebo vo vlastnom mene, musí byť sťažnosť zároveň odôvodnená.